



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

BORSA GHIACCIO

ICE BAG

VESSIE À GLACE

EISTASCHE

BOLSA HIELO

BORSA DE GÊLO

ΘΕΡΜΟΦΟΡΑ ΠΑΓΟΥ

WOREK NA LÓD

جلت ةبقيقح

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο θρίσκεστε.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

سطلسلالو ةصاللة هجل اللى له اب انوزى ذلى ببطل زاهجل اب قلعتى اميف عقو ريطخ ثداح يأن عاروف غالبال اب جى اهيف عقى يتل ووضلال ةلودل يف ةصتخلمل

REF 28605-28606



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



INTENDED USE

Before using it, ALWAYS ask for your doctor's opinion.

BEFORE EACH USE and from time to time apply to your doctor, who will show you possible collateral effects due to the specific use of the Device.

The present device aims at easing symptoms and/or dysfunctions generated on the human body by diseases; The ice to be used inside the bag can be produced using only drinkable water.

It can only be applied to external healthy parts of the body.

Other uses are considered improper and therefore FORBIDDEN:

- Do not use it in contact with injured parts or on parts inside the human body.
- Do not use it as invasive tool or together with invasive tools.
- Do not use together with or as part of other medical instruments, or together with drugs or substances considered improper.
- Do not modify or alter its components and/or features.
- Do not blow into the device and do not inflate it.

PRECAUTIONS AND WARNINGS

- STRICTLY OBSERVE THE INTENDED USE OF THE DEVICE.
- THE DEVICE CANNOT BE USED BY CHILDREN, DISABLE OR IMPAIRED PEOPLE WITHOUT SUPERVISION.
- IN CASE OF CONTEMPORARY USE OF SIMILAR DEVICES DO NOT INVERT DETACHABLE PARTS AND/OR ACCESSORIES.
- AFTER THE BAG IS FILLED, MAKE THE EXCEEDING AIR LEAK BEFORE PLUGGING IT. CLOSE THE BAG AND CHECK THE LOADING INLET TIGHTNESS.
- DO NOT USE OR LAY THE DEVICE ON/WITH: HOUSEHOLD ELECTRIC APPLIANCES, HOT OR POINTED SURFACES.
- BEFORE USING THE DEVICE ALWAYS MAKE SURE THAT ALL COMPONENTS ARE INTEGRAL AND NOT DAMAGED (FOR EXAMPLE CRACKING, DENTING, TEARING), THEIR COLOUR IS UNCHANGED AND THEY ARE FREE FROM SURFACE MOULDS, ETC

For a longer-lasting service life, it is advisable to store it in the original packing and in dry environment with temperatures ranging from +1°C to + 40°C, far from heat sources (sun or adverse weather conditions), sheltered from dust and dangerous materials and far from the children's reach.











MAINTENANCE AND DISPOSAL

Before using the device for the FIRST TIME and each time it is necessary, wash the interior of the bag with warm drinkable water and the external surface with warm water and neutral soap; do not use alcohol, solvents or acids. Do not use brushes, but only soft sponges so that not to scratch the rubber surface. After the use, completely empty the bag and make it drain/dry.

In case of replacement or breakages, dispose it according to the local legislation on the subject of waste disposal. No toxic substances are present.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

	<p>IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit DE Erzeugniscode ES Código producto PT Código produto GR Κωδικός προϊόντος PL Numer katalogowy AR جين مېلا دوک</p>		
	<p>IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot DE Chargennummer ES Número de lote PT Número de lote GR Αριθμός παρτίδας PL Kod partii AR عىندلا مؤر</p>		<p>IT Leggere le istruzioni per l'uso GB Consult instructions for use FR Consulter les instructions d'utilisation DE Gebrauchsanweisung beachten ES Consultar las instrucciones de uso PT Consulte as instruções de uso GR Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης PL Przeczytaj instrukcje użytkowania AR ماذخست الال تاميل عت صرحو ققذب أرقا</p>
	<p>IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern ES Conservar en un lugar fresco y seco PT Armazenar em local fresco e seco GR Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον PL Przechowywać w suchym miejscu AR فاجو دراب ناكم يى فظفحي</p>		
	<p>IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES Conservar al amparo de la luz solar PT Guardar ao abrigo da luz solar GR Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία PL Przechowywać z dala od światła słonecznego AR سمشلا عوض نع ادي عب ظفحي</p>		
	<p>IT Fabbricante GB Manufacturer FR Fabricant DE Hersteller ES Fabricante PT Fabricante GR Παραγωγός PL Producent AR عىنصملا ظكشرلا</p>		<p>IT Data di fabbricazione GB Date of manufacture FR Date de fabrication DE Herstellungsdatum ES Fecha de fabricación PT Data de fabrico GR Ημερομηνία παραγωγής PL Data produkcji AR عىنصملا خيرات</p>
	<p>IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 DE Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745 GR Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 PL Wyrobó medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 AR عىنصملا عم قفاوتى يىبط زاوح (UE) 2017/745</p>		
	<p>IT Dispositivo medico GB Medical Device FR Dispositif médical DE Medizinprodukt ES Producto sanitario PT Dispositivo médico GR Ιατροτεχνολογικό προϊόν AR يىبط زاوح</p>		<p>IT Identificatore univoco del dispositivo GB Unique device identifier FR Identifiant unique de l'appareil DE Eindeutige Geräteerkennung ES Identificador de dispositivo único PT Identificador exclusivo do dispositivo GR Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής PL Unikalny identyfikator urządzenia AR دىرقل زاوحلا فرعم</p>